J. D. Anguizola
—ABOGADO—
Oficina:
Redacción "Ecos del Valle
Apartado de Correos, 132

ECOS DEL VALLE

Eduardo Morgan
ABOGADO
Attorney at Law
Oficina y residencia
Teléfono No. 16
APARTADO 77

Año XIII — Rep. de Panamá, Prov. de Chiriquí, David, Viernes 7 de Octubre de 1932 — No. 3965

PROTESTAMOS DE LA ACTITUD ASUMIDA POR UN PERIODICO DE LA REPUBLICA DE PANAMA

En el numero 19 del «Censor», semanario de San José de Costa Rica leemos una protesta enérgica contra el «Panama- American» por injurias hechas gratuitamente a los jóvenes de la sociedad josefina.

Con el descaro y la vulgaridad que sólo este periódico se atreve a gastarse en comentarios de la vida social hiere en lo más sagrado los sentimientos de nuestros veeinos.

No queremos suponer que haya una segunda intención, pervérsa en el responsable de la sección española correspondiente del periódico; pero sí queremos hacer notar que debería haber un poco más de vigilancia y precaución en la escogencia de las informaeiones.

La sociedad toda de David protestó en días pasados de injurias hechas también en tono burlesco y en la forma, al parecer muy inocentona, de noticia sobre un acto social, en el mismo Panama-American.

Opino, como panameño, que es una vergüenza para todos nosotros que este diario haya podido adquirir tal prestigio y divulgación en Panamá.

Tenemos la Estrella de Panamá, que siempre ha sabido respetar nuestra sociedad y ha defendido, sin reticencias ni oscuridades los verdaderos intereses panameños, que ha mantenido en Panamá por muchos lustros la opinión publica por los senderos del orden y el respeto a nuestras instituciones sociales y que tiene el mérito de ser el periódico en dos idiomas más viejo en la América Hispana. Pues bien, hoy son muchos los panameños que han vuelto la espalda a nuestro vocero nacional para rendir sumiso tributo al diario nuevo, d' origen y finalidades quizá de muchos más alcances que los marcados por los intereses de nuestra propia nacionalidad.

En verdad que es este un triunfo que ha conquistado el Panama American con un servicio excelente de información y con una explotación científica del interés publico en sus campañas espectaculares y desconcertantes.

Pocos días relativamente bastaron al Panama American para derrumbar la «leyenda» de la higiene de Panamá y la Zona del Canal. Su triunfo costó la destitución a un viejo servidor público en la Zona y a Panamá la pérdida de muchos dólares que hubieran dejado los turistas que de otro modo habrían visitado las ciudades de Panamá y Colón.

El cambio de mentalidades del pueblo panameño, su espíritu de rebelión y su actitud de acre protesta ente las dificultades de la hora presente hay que agradecerlas en gran parte a la dirección espiritual que ha asumido el Panama American.

Quiera el Cielo que los panameños no tengamos que pagar muy caro nuestra confianza absoluta en extranjero que llega a nuestras playas y a quien ayudamos franca y desinteresadamente a vencer, mientras despreciamos lo propio por harto conocido.

El incidente del comentario a la vida social de los jóvenes costarricenses de la Capital —en estos momentos— debe ser una voz de alerta.

Dr. S. Gilberto Ríos

Clarck estuvo regocijado

El día de su natal, el 4 de octubre pasado, el poeta Francisco Clarck estuvo muy regocijado con las manifestaciones d' simpatía y reconocimiento d'sus méritos q' hicieron las escuelas Normal Rural y República Brasil. Una comisión de niños de la Normal le llevó un ramo de flores de las cultivadas por los educandos en el patio y le fue entregado, además un disco para Ortofónica de linda selección musical. La Escuela Brasil envió otro ramo de flores con un grupo de niños que le manifestaron los anhelos de la mucha chado estudianti, lanhelos expresados en la pura fragancia de las flores que portaron para que adornara su cuarto de enfermo. Nos encanta saber que nuestro bate enfermo hava estado feliz un instante y que esa felicidad se la hayan proporcionado los niños de las escuelas.

POSIBLES NOMBRAMIENTOS

Panamá, oct. 6. ——Panamá-América publica clisé Julio Miranda Gobernador primer suplente, quien tiene probabilidades quedarse puesto. Figuran como posibles Secretarios Jaén Jr. o Anguizola Delgado, mientras se arregle el asunto tierras. En reportaje Secretario Cervera informa que contrato luz eléctrica Colon firmóse después luchar intensamente para conseguir rebaja veinticinco por ciento a favor del fisco. Viajes aéreos a Chitré suspendidos por estar el aerodromo en malas condiciones.

Serán enjuiciados

Oct. 6 —— El Alcalde Valdés envió al Juez Quinto lista de los comunistas que serán enjuiciados, figurando los líderes Eliseo Echevez, Enrique Acosta, Juan M. Justiniani, Felicino Lara, Cristóbal Segundo, Martín Niño, Eugenio Cossani y otros.

Eliminados

Oct. 6 ——En Hacienda han sido eliminados, correspondiente a Chiriquí, el Sub jefe de Puerto Armuelles, Pinzón, tres empleados de la Administración de Tierras, el Administrador, el Secretario y la Portera, cuyos nombres publica el Panamá América.

El tabaco chiricano

Oct. 6.------Los pueblos de Veraguas están contentos con la posibilidad de creación industria tabaquera y conviene que los Distritos chiricanos hagan llevar su voz porque tabaco puede darle ocupación honrosa a muchos agricultores.

Renuncias

Oct. 6 ——Doña Esperanza Guardia de Miró, esposa de Gregorio Miró, renunció cargo pues ya no es posible que marido y mujer estén pegados a ubre de estado, con perjuicio de otras familias que perecen de hambre. Anguizola declaró en la Asamblea ayer que al proyecto de control de empleos presentará moción sentido castigar con reclusión de tres meses a los que otorgan empleos a señoras que tienen sus esposos empleados, para que se acabe el nepotismo y la desvergüenza de los que exponen a sus mujeres a implorar prebendas mientras que esposos están mamando jugosos empleos. Erario público no puede continuar siendo feudo de los ambiciosos y carilimpios.

NOTICIAS DE TODAS PARTES

ESTADOS UNIDOS

Octubre 6. Los veteranos norteamericanos se están concentrando en Unión Town pequeña ciudad de Pensilvania. Han declarado que no marcharán sobre Washington pero insisten en el pago de sus bonos. Aldred E. Smith y Franklien D. Roosevelt se han unido contra la posible [illegible] soplo [illegible] Alcalde de Nu[illegible] En el [illegible] de las se[illegible] Estados Unidos se podrán [illegible] año más de setenta mil trabajadores. La Asociación de banqueros reunidos en los Angeles ha declarado que empieza a mejorar los negocios con la circulación de dinero que estaba guardado.

BOLIVIA

Oct. 6. Los bolivianos se quejan de que los paraguayos emplean palabras soeces al pelear.

Perú

Oct. 6. Los gobiernos de Perú y Colombia desean arreglar pacíficamente el caso internacional de Leticia ante la comisión de conciliación que ha de reunirse en Washington.

Puerto Rico

Oct. 6. En Puerto Rico hay centenares de personas sin techo, víctimas del reciente huracán que están en peligro y piden auxilios.

Una felicitación

El telegrama que reproducimos a continuación coloca en el puesto a que es acreedor el señor Anguizola, AUTOR D'L PROYECTO SOBRE EL CAFE.

David, octubre 7 de 1932
Diputado Anguizola,—Panamá.
Felicítolo. Salvación boqueteños redunda beneficio miles obreros panameños y dá vida ferrocarril, navegación. Así se hace patria. Salúdolo,

SITTON

Proyecto d' ley sobre licores

CONTINUACION

IMPUESTO SOBRE ALCOHOL

Art. 37. El Gobierno entregará las fajas de que se hace mención en los dos artículos anteriores sólo a los fabricantes de licores y sin cobrarles nada por ellas, pero la presencia de ellas en poder de persona que no sea fabridante de licores o en lugar distinto de la fábrica será considerado como fraude a la Renta de Licores.

PARAGRAFO. Las fajas serán guardadas por el empleado de la Renta que tenga a su cargo la vigilancia de la fábrica respectiva.

DEPOSITOS PARA ALCOHOL Y RONES

Art. Los productos de alcoholes, rones, whiskys y aguardientes y fabricantes de licores podrán establecer contiguos a sus fábricas depósitos propios para guardar en ellos los productos de la destilación o los que compren.

PARAGRAFO. Las personas naturales o jurídicas que se dediquen a la compra o venta de los productos de destilación están obligadas a construir sus depósitos.

Art. 39. Los depósitos mencionados en el artículo anterior tendrán una sola puerta, la que estará asegurada por dos candados. Las llaves de uno de estos candados estará en poder del Gobierno y la otra en poder del dueño del depósito, y la responsabilidad por la falta o desaparición de alguna cantidad de alcohol o ron será cargada tanto al dueño como al empleado de la renta encargado de dicho depósito.

PARAGRAFO. Se exceptúan las mermas naturales del ron en barriles de madera

Continuará

ECOS DEL VALLE
FUNDADO EN 1918
Se publica todos los días menos los lunes
Director Propietario: J. Dario Anguizola.
Apartado correo 132 Cable: VALLECOS.
Imp. del Valle

NOTAS EDITORIALES

REFLEXIONES OPORTUNAS

Es muy natural, y poca sorpresa nos causa, que con motivo del cambio de administración, haya una enorme cantidad de aspirantes a empleados públicos alrededor de las oficinas del estado. Tal es la consecuencia del carácter de nuestras luchas políticas y es muy angustiosa la situación pecuniaria de muchas gentes para que no traten de buscar algún alivio a ella en las casillas del presupuesto.

Este hecho, como se ve, enteramente explicable, ofrece, [illegible] peligro para la eficiencia de los servi- [illegible] no están [illegible] en mucho tiempo po[illegible] sistema de [illegible] exclusivamente en [illegible] de recomendaciones de amigos influyentes que, por lo general nada les importa con que sus recomendados posean o no la competencia indispensable para desempeñar el cargo a que aspiran. Conocemos un caso, entre muchos que podríamos citar, de un sujeto sin capacidad alguna, pero de muy buena posición social, que tiene sus ojos clavados en determinado puesto oficial. El padrino, un personaje a quien no se le puede decir "no", fué advertido de que el ahijado no tenía las condiciones requeridas para satisfacer sus aspiraciones. "Es to no importa, dijo, yo haré que le nombren a su lado a alguien, un bachiller pobre, que le ayude en el desempeño de su cargo". Este es un caso rigurosamente auténtico que pinta con toda fidelidad la psicología del momento en cuanto al criterio que se tiene de cómo deben proveerse los empleos públicos. La noción de que llegar a ocupar uno de éstos implica un serio compromiso de prestar personalmente un servicio social eficaz, no aparece por ninguna parte porque tanto en la mente popular como en la de los que entran en el juego de la política, sólo predomina la idea de que hay que conquistar una "posición jugosa".

Es evidente, pues, el peligro que hemos señalado; y si ello es así, bien valdría la pena de que el presidente, que es el centro hacia el cual convergen todas las aspiraciones, tanto las justas como las injustas, se decidiera a tiempo, con firme e invariable resolución, a no ser complaciente con las exigencias desmedidas de sus amigos, a distinguir siempre entre lo que puede conceder a éstos por meros motivos políticos y lo que no puede porque están de por medio los superiores y permanentes intereses del servicio público que no han de ser tratados como despojos o botín de guerra. Es tanto más necesario que el presidente, ahora, adopte, a este respecto, una actitud inflexible cuanto a las mayores críticas que se hicieron a su conducta de gobernante en los días siguientes al 2 de enero consistente en decír que se plegó sin resistencia a las indebidas peticiones de sus amigos.

El éxito de una administración no depende ni de la inteligencia, ni de la ilustración, de la voluntad, ni del carácter de un solo hombre por eminente o sobresaliente que sea el grado en que posea estas cualidades, Es preciso que el mayor número de colaboradores suyos las posean también en forma notable, para que haya una verdadera colaboración que dé unidad y fuerza a la gestión administrativa, para que, en la práctica, se traduzca en beneficio positivo para la comunidad. Descuidar este principio es exponerse casi deliberadamente a un fracasó rotundo. Quien acepta tomar parte de una rama cualquiera de la administración sin más propósito que el simple de ganarse un sueldo no dará nunca, jamás, de sí nada que signifique desinterés, abnegación y mucho menos sacrificio. Esa masa amorfa e incalificada que ahora, como antes, va tras los empleos públicos, como dicen que el diablo va tras de las almas, es la peor rémora de una democracia que quiero prestar a los asociados servicios eficientes, y hay que ponerse en guardia contra ella.

Estas consideraciones suben en punto de intensidad en los momentos históricos que vivimos. Nosotros, que ya sabemos a que atenernos con respecto al actual presidente, y que por lo tanto, no podemos dar a nuestras palabras el meloso tono de la lisonja, figuramos en el número de los que creen que si el lo quiere puede hacer una administración ejemplar. A condición, eso sí, de que su voluntad se halle regida, desde el principio por los imperativos, que él conoce, de los deberes públicos más que por la influencia mediatizadora de amigos y consejeros que sólo piensa como políticos positivistas, como hombres de grupo, para quienes la patria o el bienestar social no tienen la exacta significación que efectivamente deben tener. Una esmerada selección de los hombres que han de acompañar al presidente en el gobierno y el propósito claro y sincero de que las oficinas nacionales sean centro de labores conscientes y metódicas y no meros lugares de holganza, figuran, en primer término, entre aquellos deberes. Los demás, por trascendentales que sean, serán muy fáciles de cumplir porque no hay dificultades, ni problemas que resistan la accion del trabajo que se realiza con la capacidad necesaria.

(De el «Diario de Panamá»)

Pagina de la Escuela República del Brasil.

La niña Y el ruiseñor.

(invención)

La niña: ¿A dónde vas ruiseñor?
El ruiseñor: A buscar alimento para mis hijos.
La niña: ¿Estás lejos de tu nidito?
El ruiseñor: Sí!...... Estoy muy lejos.
La niña: ¿Hasta dónde vas?
El ruiseñor: Voy de rama en rama al nido.
La niña: ¿Cuántos hijos tienes?
El ruiseñor: Tengo tres y son muy alegres.
La niña: ¿Cómo son?
El ruiseñor: Son de color chocolate, pequeños y muy alegres. Ellos pian muy bonito y sus tiernas canciones dulces armoniosas admiran.
La niña: Cántame un poquito.
El ruiseñor: No puedo porque voy de apuro.
La niña: Vamos a tu nido?

Cuando llegaron el ruiseñor le enseñó sus hijos y luego cantó una canción muy linda y tierna. Después la niña se fué para su casa muy linda y feliz. Al llegar le contó a su mamá lo que había ocurrido. [illegible] ro día la niña se encontraba sola y se puso triste. Pero al acor[illegible] del ruiseñor dijo: Voy a ir donde el ruiseñor que cante. Se fué y al llegar acercóse al ruiseñor y le dijo: cántame un poquito. El ruiseñor viéndola tan triste cantó una canción más linda y tierna que la anterior. La niña se fué muy contenta para su casa. Siempre que estaba triste la niña, se dirigía hacia donde el ruiseñor y este le cantaba cada vez canciones más dulces, tiernas y armoniosas .....

OLGA ALVARADO.
IVº Grado "B"
Escuela Rep. del Brasil.

AMERICA.

La América está formada por Chile, Perú, Angentina, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Brasil, Ecuador, Colombia, Venezuela, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala, Méjico, Salvador, Estados Unidos, Cuba, Canadá y Las Antillas.

En América se encuentra el partido "Aprista" que lo encabeza el "Dr. Victor Raúl Haya de la Torre" en Perú que tiene la intención de que en América no haya ninguna nación que sea gobernada por militar ni por dictador porque es muy peligroso para su prosperidad. El sigue las ideas de nuestro Libertador Simón Bolívar. En América hay países que se encuentran en revoluciones: Chile, Paraguay, Bolivia, Perú Brasil y Ecuador. En los Estados Unidos se encuentran las mejores maravillas naturales: El "Parque Nacional", con sus gradas cromáticas, sus "Cuevas de Resonancia" y los jeiseres. Debemos luchar porque América sea feliz.

OLGA ALVARADO.
IVº Gr. B:
Escuela Rep. del Brasil.

La Gota de Rocío

He amanecido sobre el pétalo de una flor; pero no se si soy la lágrima de una madre o de una estrella. Las estrellas me miraban anoche tan dulcemente que parecía que lloraban.

¿Vendrá algún pajarito o alguna mariposa a buscarme?

Los pajaritos más chicos me beben de un solo sorbo con su delicado pico Las mariposas me confundirán, quizá, con el néctar de las flores y vendrán a sorberme con su larga trompa que parece un cabello arrollado en espiral.

El viento puede tambén llevarme por el aire, y así podría llegar hasta un gran árbol o a la cabellera de la niña rubia que suele andadar por aquí. Si esto ocurriera, mi vida sería más larga, entraría en la casa, brillaría en la noche con los preciosos reflejos de la luz artificial.

En todo caso y de cualquier manera, viajaré. Ya viene el Sol. Ese siempre está sediento.. Ahora ya sé mi destino. Apenas me mira, me sorbe sin darme tiempo a nada. Y me levanta otra vez hasta el cielo.

Por esto, no me engarzan los joyeros; prefieren los otros diamantes: los que resisten al Sol.

Si no fuera así, yo, lágrima de una madre o de una estrella, estaría en la mejor joya del mundo.

Tomado del Libro "Marta y Jorge".

MIS IMPRESIONES.

En mis vacaciones fuimos a una reunión de hombres que cortaban arroz o sea a una "*junta*" como dicen nuestros interioranos.

A las 9 de la mañana fuimos a repartir chicha aproximadamente a 6 horas, después llevamos el arroz los tamales etc menos el sancocho: Este se hacía en el monte por ser dificultoso pasar el río "*Papayal*". Mientras unos comían, otros gritando o *salomando* recogían el arroz ya cortado agrupándolo en piñas. Luego en la casa hicieron *albóndigas*, chicha, arroz con leche, etc. Compusimos las mesas y arreglaron una bandera que entregaron al dueño del arrozal con versos y dulces. Este también entregó bandera y lo traían cargado hacia la casa. Después comieron y bailaron tranquilamente. A las diez de la noche cada uno se fué a sus casas quedando satisfecho tanto el dueño como los invitados. Nos acostamos alegres al ver el entusiasmo de los agricultores panameños. Debemos procurar ayudar al progreso de nuestra Patria por medio de nuestro trabajo.

Graciela PERIGAULT.
Vº. Grado «B» Escuela Rep. del Brasil.

LA NIÑA BUENA.

La niña buena es una niñita muy apreciada por todo el mundo.

La niña buena siempre tiene su premio por que se hace querer

¡Qué bonito es ser una niña buena! Qué bueno es corregirse los defectos y ser obediente con los padres, las autoridades y personas, mayores!

La niña buena es educada. Una niña buena es el tesoro del hogar, la reina para sus padres, hermanos y todos los amigos.

Mercedes BARRAZA.
IVº. Grado "B" Escuela Rep. del Brasil.

MI JUGUETE PREFERIDO.

El juguete que más me gusta es la muñeca de porcelana porque es suave y blanca, de ojos azules y boquita fina. Yo tengo una que se llama Luisa, muy adornada con pulseras y collares. Es muy curiosa; la baño, la visto, la peino y parece un pimpollo perfumado. Yo la duermo con el canto de arrurrú.

Mi linda muñeca juega, cose hace mandados y duerme lejos de mí. No está bautizada; el domingo la voy a bautizar. Su abuelito es Milton Barlett, su abuelita Andrea de Barlett y su mamá esta servidora,

Aida BARLET.
IIIer. Grado "*B*" Escuela Rep. del Brasil.

Compañía de Navegación Nacional

Servicio de CARGA Y PASAJEROS en todos los puertos del litoral de Pacífico la República de Panamá. Viajes semanales al Puerto de Pedregal y Remedios

Agente en David DANIE VELIZV.

Calle 5ª Este Casa número 5

Anunciar es vender

NUEVO CINE YARA

HOY HOY

SIGUE LA GRAN SEMANA DE PRECIOS DE GANGA con la PELICULA

CARL DANE Y MARTHA SLEEPER EN

'La Voz de la Tormenta'

PRECIOS: 20 10 y 05 plata

Ferrocarril Nacional de Chiriquí

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º DE MARZO DE 193

MOTORES

LINEA DE BOQUETE A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA

LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete	7.00 a. m.
" " Dolega	7.50 a. m.
Llega a David	8.25 a. m.

DAVID A BOQUETE

LUNES A DOMINGO

Sale de David	10.30 a. m.
" " Dolega	11.05 "
Llega a Boquete	11.55 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
" " Dolega	8.05 "
Llega a Boquete	8.55 "

SERVICIO EN LA TARDE

BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES

Sale de Boquete	2.30 p. m.
" " Dolega	3.20 "
Llega a David	3.55 "

SABADO

Sale de Boquete	1.05 p.m.
" " Dolega	1.50 "
Llega a David	2.25 "

DOMINGO

Sale de Boquete	1.30 p. m.
" " Dolega	2.20 "
Llega a David	2.55 "

DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES

Sale de David	4.30 p. m.
" " Dolega	5.05 "
Llega a Boquete	5.55 "

SABADO

Sale de David	5.40 p. m.
" " Dolega	6.15 "
Llega a Boquete	7.05 "

MOTORES

LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

SERVICIO EN LA MAÑANA

LUNES A SABADO

Sale de David	8.40 a. m.
" " Concepción	9.55 "
Llega a Pto. Armuelles	11.55 "

LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA

Sale de Pto. Armuelles	6.45 a. m
" " Concepción	9.20 "
Llega a David	10.20 "

SERVICIO EN LA TARDE

LUNES A SABADO

Sale de David	3.00 p. m.
" " Concepción	4.19 "
Llega a Pto. Armuelles	6.30 "
Sale de Pto. Armuelles	2.00 p. m.
" " Concepción	4.30 "
Llega a David	5.30 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
Sale de Pto. Armuelles	7.00 a. m.
Sale de David	3.00 p. m.
Sale de Pto. Armuelles	5.00 p. m.

LINEA DE POTRERILLOS

MARTES Y VIERNES

Sale de David	7.30 a. m.
" " Potrerillos	9.30 "

SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA

LINEA DE BOQUETE

— TREN —

SABADO

Sale de David	1.30 p. m.
" " Dolega	2.45 "
Llega a Boquete	4.40 "

DOMINGO

Sale de Boquete	4.00 p. m.
" " Dolega	5.15 "
Llega a David	6.05 "

LINEA DE POTRERILLOS

MIERCOLES

Sale de David	7.00 a. m.
" " Dolega	8.10 "
Llega a Potrerillos	9.20 "
Sale de Potrerillos	10.40 a. m.
" " Dolega	11.35 "
Llega a David	12.25 p. m.

LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)

Sale de David. Lunes y Jueves

Sale de Pto Armuelles. Martes y Viernes

NOTA: Sólo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p.m.

Los Motores expresos que se soliciten después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida.

El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito.

En la Tarde en Concepción.

Fabio de Obaldia.
SUPERINTENDENTE GENERAL

FUME SIEMPRE

Legitimidad

LLEGAN FRESCOS TODAS LAS SEMANAS

PRECIO DEL PAQUETE: DOS REALES PLATA.

JOSE PADROS AGENTE.

Apartado 660. Panamá

AGENTE TAMBIEN DE LOS AFAMADOS CIGARRILLOS

CAMEL

Público

1o.—Ordene sus avisos a "ECOS DEL VALLE", diario leído en toda la República y en el exterior.

2o.—Ordene sus trabajos a la imprenta "Ecos del Valle". Pulcritud, y esmero.

3o.—Sólo se hace propaganda gratis a las cosas de interés comunal y benéficas.

4o.—Si Ud. ordena sus trabajos a los "Ecos del Valle" se le hará propaganda intensa.

PENSION MARTINEL

Frente a la Presidencia.
Linda vista al mar.
Cuartos ventilados
Servicio esmerado
na comida
Popular entre el elemento del interior.

La última palabra en Servicio higiénico.

Atendida personalmente p Doña María P. de Matinrll

Goce de buena digestion. Sea Grueso, Fuerte, Saludable

Decídase por fin a reponer y robustecer sus carnes, a aumentar sus fuerzas, a desarrollar sus formas, a gozar de buena digestión; a sentirse "como un general", lleno de ánimo y de vida. Haga lo que han hecho ya millares de hombres y mujeres; lo que están haciendo hoy muchos millares; lo que mañana y pasado mañana y al día siguiente harán otros millares: tome CARNOL (pastillas) el antiguo y famoso específico para engordar. No cometerá Ud. un error al tomarlo; jamás le pesará. A las pocas semanas habrán aumentado sus carnes y fuerzas, su digestión habrá mejorado, será más rica la sangre que corra por sus venas, estará Ud. contento (o contenta), satisfecho, alegre de vivir. Ud. mismo recomendará el CARNOL a sus familiares y amigos. Siga un buen consejo, compre el CARNOL en cualquier botica y tómelo por algunas semanas, siguiendo las instrucciones que lleva el frasco.

LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA TODOS LOS DOMINGOS

1	Premio Mayor de	B. 20.000.00	.0.000.00
1	Segundo Premio de	6.000.00	6 000.00
1	Tercer Premio de	3 000.00	3.000.00
18	Aproximaciones de	200.00 cada una	3.600.00
9	Premios de	000.00 cada uno	9 000.00
90	Premios de	60.00 cada uno	5.040.00
900	Premios de	20.00 cada uno	8.000.00

SEGUNDO PREMIO:

18 Aproximaciones de .... 50.00 cada una ... 900.00

TERCER PREMIO:

18 Aproximaciones de .... 40.00 cada una 720.00

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

Nota: Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Ofcina Central según lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3o se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero.
En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

Banco Nacional de Panamá

ESTABLECIDO EN 1904

Capital Autorizado	B. 1.000.000.00
Capital Pagado,	837.446.70
Reservas	939.563.99

Especialidad en operaciones de Descuento y préstamos con garantía hipotecaria.

Departamento de Cobranza perfectamente organizado.

Agencias en todas las Provincias y Corresponsales en el Exterior para atender con prontitud cualquier orden.

Se reconoce un buen tipo de interés en depósitos a Plazo Fijo, en Cuenta Corriente y en Ahorro.

Los agricultores chiricanos deben tener presente que del cumplimiento de sus obligaciones con este Banco depende al continuación de la ayuda que les viene prestando.

TEATRO IMPERIAL CINE-PARLANTE

HOY UNA SOLA TANDA a las 8 p. m. HOY

Con todo el mal tiempo fue un éxito anoche

'LA DANZA ROJA'

INTERPRETADA POR LA FAMOSA ARTISTA

DOLORES DEL RIO

ES GRANDIOSA !! INTERESANTE !! INSTRUCTIVA !! NO DEJE DE VERLA HOY

PRECIOS: B. 0.40 — 15 — 20 — 10

SECCION DE NICARAGUA.

: Gran Mayoría Conservadora :

SEGÚN DATOS RECIBIDOS EN LA OFICINA CENTRAL DE PROPAGANDA CONSERVADORA, LA MAYORIA HASTA HOY EN LAS INSCRIPCIONES EN TODA LA REPÚBLICA, DE NICARAGUA, POR INFORMES RECIBIDOS EN EL TELÉGRAFO, ES DE 8,343 A FAVOR DEL PARTIDO CONSERVADOR NO VAN INCLUIDOS EN ESTA CIFRA LOS DATOS DE LA COSTA ATLÁNTICA.

Están habiendo pláticas o van a iniciarse después de las inscripciones de ciudadanos entre los caudillos políticos de Nicaragua, el Excmo, Sr. Ministro Americano y el Contralmirante Woodward para finalizar un arreglo suscrito por dichos caudillos, conforme al cual se comprometen a mantener a todo trance la paz púb ica, cualquiera que sea el candidato que resulte triunfante en las elecciones venideras.

Esta noticia aunque se mantiene bajo la consiguient reserva, ha llegado a los círculos políticos, donde es objeto de coment favorables.

RESOLUCION Nº.5.

DE 11 DE SEPTIEMBRE DE 1932.

Por medio de la cual se paga una cuota.

La Directiva del Centro Funerario del Peligro.

CONSIDERANDO.

Que el día 11 del presente dejó de existir el socio Fidel Araúz quien se encontraba á paz y salvo con el Tesoro de la sociedad.

RESUELVE.

Pagar á la señora Eva Castillo Vda. de Araúz la suma de $43 99. cuarenta y tres pesos á que tiene derecho los que se imputaran á la extraordinaria Nº.4.

Dado En el salón de sesiones á los 11 días del mes de Septiembre de 1932.

Sociales.

ONOMÁSTICOS:

Hasta Boquete enviamos nuestra cariñosa felicitación para la gentil amiga señorita Bienvenida Herrera, por agregar hoy otra primavera a su vida.

También anota otro año a su vida nuestro simpático amiguito Ramón Tribaldos. Mil felicidades le deseamos.

VIAJEROS:

Con su simpática esposa doña Hormilda H. de Alvarado, regresó de Chitre donde prestaba servicios en el Ramo de Correos y Telégrafos don Gustavo Alvarado S. para encargarse del puesto de Jefe de Sección en esta ciudad. Lo saludamos muy cordialmente lo mismo que a su distinguida esposa.

EFEMÉRIDES:

Mañana es la fecha de nacimiento de la muy honorable maestra señorita Elisa Chiari de inmortal memoria por su dedicación a la enseñanza. Nació el 8 de Octubre de 1854, y en su 78 aniversario sabemos que la Normal y la Ecuela Brasil preparan ofrendas florales que llevarán comisiones al cementerio para colocar sobre su tumba. Bien por el gesto de estos centros educativos.

—CORA—

Imposibles.

Para grabar mi nombre en una roca
dame tu rayo, dije al huracán.
—Esa roca es el pecho de tu amada,
penetrarle mi rayo no podrá.

Para romper las sombras de un abismo,
al sol le dije, dame tu fulgor.
—Ese abismo es el alma de tu amada,
mi luz no puede tanto, dijo el sol.

Para abrasar un corazón de hielo
dame el infierno, a Satanás clamé.
—¿Tu amada? Vano intento en que otras veces
ya hube de fracasar, dijo Luzbel.

FABIO FIALLO.

MUJERES CELEBRES.

JIMENA

Jimena representaba como nadie, el tipo de la mujer del guerrero entendiéndoso que todo el hombre de ambición, de volun... de lucha es un guerrero en la vida. El juglar del "Poema de Mío Cid" no gasta muchas tiradas de versos en retratar a la ilustre dama; no importa, porque Jimena aparece ante nosotros investida con los mejores encantos de su rica humanidad. ¿Hermosa? ¿Linda? No lo dice el poeta. En cuando a su esposo el Cid, se limita a llamarla simplemente "mugier", y alguna vez, cuando más enamorado y galante quiere ofrecerse, sólo acierta a nombrarla "mi mugier ondrada". Es un piropo de una sencilla sobriedad que dejaría descontentas a las menos exigentes de las mujeres actuales. Tampoco contentaría a las damas que un poco más tarde, en el ambiente ocioso de los castillos y las cortes principescas, se habituaron al lujo poético de los trovadores y a la rimada exageración de los enamorados conceptuosos. Pero nosotros sabemos que es bella, con una dulce y honesta hermosura de mujer principal. Nos lo dice el fervor conque su esposo el héroe la cuida, halaga y reverencia. Esa solicitud constante, ese fervor verdaderamente varonil que le dedica el héroe no es sino el fruto de una admiración profunda. El Cid la ama porque es bella y tierna tanto como por ser la madre de sus hijas. La vemos blanca y noble entre el cerco de las tocas, sereno el mirar, pura la frente, con el largo vestido q' prolonga y afina la alta figura a la moda del tiempo.

Pasa Jimena a través del "Poema" como una dulce sonrisa, o como una trémula inquietud, manando cariño. Es la esposa buena y respetuosa que se siente un poco asustada, no poco abrumada por la grandeza de su hombre. Quiere siempre lo que él quiere. Pero, mujer al fin, concluye por dominar a ese formidable león que estrecha entre sus brazos amorosos. El león se hablanda junto a ella y se enternece como un niño. Por ella conquista ciudades y reinos moros; por ella acomete tremendas acciones; por dar a Jimena y a sus hijas los estados y la honra que han de encumbrarlas tanto. No reclama libertad de movimientos. ¿Para qué necesita ella esas libertades? Se ha unido al héroe con la servidumbre femenina que está hecha de admiración y de amor. Entrega su destino al hombre fuerte que no habrá de vivir sino para ella, en una justa paridad de donaciones. Siempre la hallaremos en esa actitud tan femenina de protegida y subordinada. He ahí la verdadera mujer del guerrero. Guarda amor y respeto, casi en igual grado, hacia su admirable marido, terrible y ejecutante para los demás, tanto como tierno y suave para ella. Ante la graciosa debilidad de Jimena, el poderoso caudillo se siente realmente indefenso, y de dueño de la mujer se convierte en subordinado. (Eterna restitución o compensación de fuerzas que la naturaleza se complace en consumar siempre). Desterrado por su rey a punto de salir para la vida de aventura, el Cid antes que nada endereza hacia el monasterio de Cardeña, en donde están guardadas su mujer y sus hijas.

José María SALAVARRÍA.

AVISO.—

Para oficinistas, archivadores chicos y grandes.—

De venta en la Librería de J. D. Anguizola —